



**Ertholmene** ligger og lokker ude i horisonten nordøst for Bornholm. Øgruppen består af to beboede øer, Christiansø og Frederiksø samt fuglereservatet Græsholmen og et antal mindre skær. Fra at være en samling øde klippeknoled der stak op af havet, ændrede øerne sig til i dag at være et eftertragtet udflugtsmål for turister. Det hele startede i 1684 da Christian den V (1670-1699) bestemte at der skulle bygges et forsvarsværk til flådens skibe i Østersøen. Ved freden i Roskilde 1658 havde Danmark mistet Skåne, Halland og Blekinge, det var derfor nødvendigt at kontrollere den svenske flådes bevægelser i Østersøen. På Ertholmene fandtes en naturhavn mellem to af øerne. Her byggede man fæstningen Christiansø, verdens første flådebase. Først opførtes de to karismatiske tårne Store Tårn og Lille Tårn.

The Ertholmene Archipelago lies temptingly on the horizon north-east of Bornholm. The archipelago comprises the inhabited islands of Christiansø and Frederiksø, Græsholmen (a bird sanctuary) and a number of islets and skerries. Over the centuries the islands have been transformed from a collection of remote rocky knolls jutting up from the sea into a popular tourist destination. This all started in 1684 when Denmark's king Christian V (1670-1699) decided that a fortress should be built for the ships of the Danish navy in the Baltic Sea. Under the treaty of Roskilde in 1658, Denmark was stripped of the now Swedish provinces of Scania, Halland and Blekinge, making it more vital than ever to monitor the movements of the Swedish navy in the Baltic Sea. A natural harbour located between two of the islands in the Ertholmene Archipelago is the first naval base in the world. The first structures to be built were the two distinctive cannon turrets "Big Tower" and "Small Tower". - Don't miss to visit them!

Die Inselgruppe der Erbseninseln, Ertholmene, liegt verlockend am Horizont, nordöstlich von Bornholm. Sie besteht aus den beiden bewohnten Inseln Christiansø und Frederiksø sowie das Vogelreservat Græsholmen. Während die Inselgruppe früher ein Haufen öder Felsknollen war, die aus dem Meer herausragten, haben sich die Inseln heute zu einem beliebten Ausflugsziel für Touristen gemausert. Die Entwicklung der Inselgruppe begann 1684, als Christian V. (1670-1699) beschloss, eine Festungsanlage zur Verteidigung der Flotte in der Ostsee zu errichten.



**Børn gratis / Children free**  
 På afgangen 12.30 i skoleferien (27/6 - 9/8) kan hver betalende voksen medtage 1 barn gratis under 15 år - dog betales passagerafgifter = dkr. 20,-  
 At departure 12.30 (27/6 - 9/8) each adult can bring one child under 15 years free - harbour fees = dkr. 20,- to be paid

**Børn / Children**  
 For børn der rejser sammen som familie gælder børneprisen 6 - 14 år. - Ellers 6 - 11 år. (grupper / lejrskoler - se hjemmeside)  
 Children together with family 6 - 14 years - else 6 - 11 years

**Hunde må ikke medtages til Christiansø**  
**Dogs are not allowed on Christiansø**

**Transportbetingelser / Transport conditions**  
 Transport betingelser er oplæst om bord og på vores hjemmeside. Rederiets ansvar er begrænset i h.h.t. sølovens kapitel 15 og rederiet påtager sig forbehold for evt. trykfejl i priser og fartplan. Rules of transportation are shown on board and on our website and the company has limited responsibility in accordance with section 15 of the Danish Merchant shipping Act. The company takes subject to misprints and changes in prices and timetables.

**Christiansøfarten**  
**Ejnar Mikkelsenvej 25. DK-3760 Gudhjem**  
**www.christiansoefarten.dk**

## Fartplan 2020



**Gudhjem - Christiansø** Booking: 56485176

Udenfor sæsonen er der afgang fra Gudhjem med "Postbåden PETER" Mandag og fredag kl. 10.30 samt tirsdag, onsdag og torsdag kl. 10.00  
 Retur kl. 13.00 - Check vores hjemmeside for evt. ændringer

**9/4 - 24/5 & 18/9 - 18/10**

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55

**25/5 - 26/6 & 24/8 - 17/9**

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55
12.30	●	●	●	●	●	●		16.15	17.10
15.00	●	●	●	●	●	●			

11. og 12. juni: sejles ikke 15.00 & 16.15

**27/6 - 23/8**

Afg./Dep./Abf. Gudhjem	M	T	O	T	F	L	S	Afg./Dep. Christiansø	Ank./Arr. Gudhjem
10.00	●	●	●	●	●	●	●	14.00	14.55
12.30	●	●	●	●	●	●	●	16.15	17.10
15.00		✓	✓	✓				19.30	20.25
15.00	●	●	●	●	●	●	●		

✓ Kun / only 7. juli - 6. august - (Aftentur)

### Priser / Fares / Preise

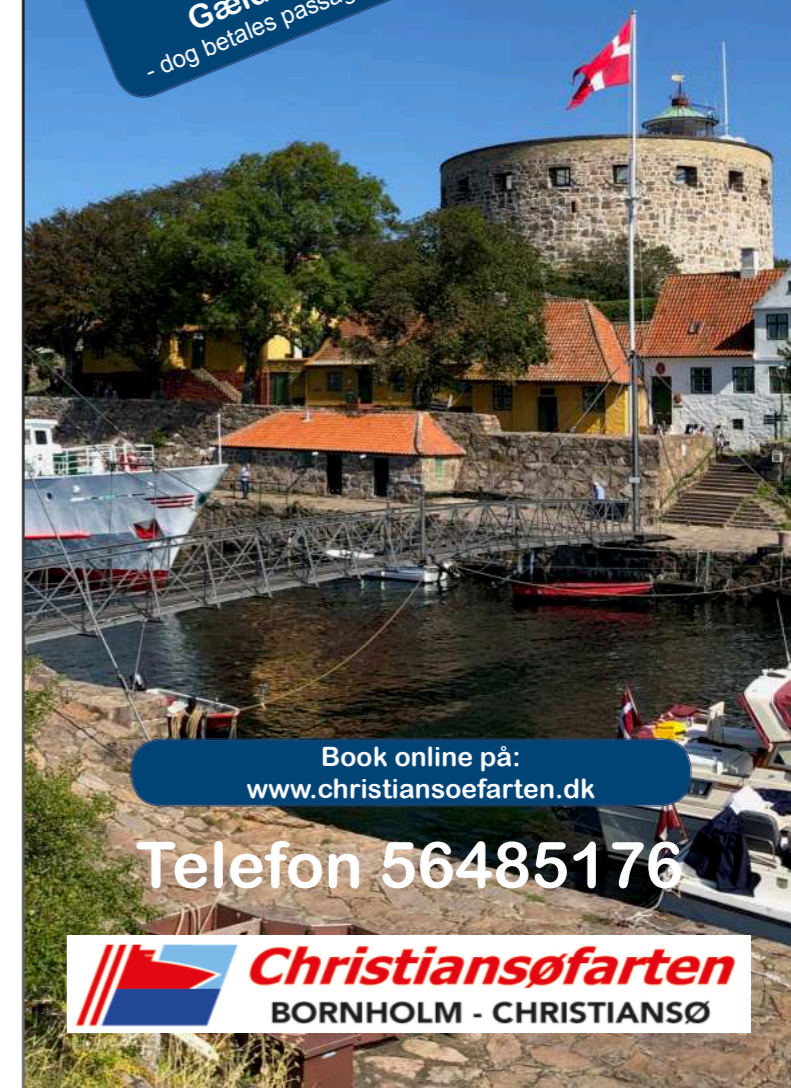
	Periode	Voksen Adult dkk/euro	Barn Child dkk/euro
<b>Vinter</b>	1/1 - 8/4 19/10 - 31/12	200/28	110/15
<b>Sommer</b>	9/4 - 26/6 10/8 - 18/10	225/31	120/17
<b>Højsæson/ Peak</b>	27/6 - 9/8	250/35	130/18

# Christiansø

## Fartplan / Timetable 2020



**Tag børnene med**  
**Gratis kl. 12.30**  
**Gælder 27/6 - 9/8**  
 - dog betales passagerafgift = 20 kr.



Book online på:  
[www.christiansoefarten.dk](http://www.christiansoefarten.dk)

**Telefon 56485176**



## Oplevelser på Christiansø



### På tur med guiderne på Christiansø

Når du sejler med "Ertholm", vil du ved din ankomst til Christiansø møde de guider, der kan tage dig med på en tur. Alle guider er certificerede og opfylder de krav Søfæstning Christiansø stiller.

Charlotte Højvig Kring, Louise Pescettini, Susanne Lund og Hans Ole Matthiesen arbejder og bor hele sæsonen på Christiansø. De guider ved alle "Ertholms" ankomster.

Fra april til oktober kan du tirsdag og fredag kl. 11 tage med Søren Sillehoved på tur.

I skolernes sommerferie guider Thora Kjøller fra mandag til fredag på alle ankomster.

### Prisen er 50 kr. for en guided tur.

Ring +45 41 850 550 hvis du vil booke på andre tidspunkter, dog min. 4 personer.

*Jeden Dienstag von April bis Juni und von August bis Oktober bieten wir ab 11 Uhr eine **Führung in deutscher Sprache** an. Preis: 50 DDK pro Person. Rufen Sie +45 41 850 550 an und buchen Sie eine **Sonderführung** – ab 4 Personen wird die Führung durchgeführt.*

*Every Friday from April to June and from August to October we offer you a guided tour in english at arrival at 11 o'clock. **Price: 50 DDK per person.***

*Other weekdays: Call +45 41 850 550 and book a guided tour on request – you need to come 4 people or more.*



## Besøg de 2 Tårne Visit the 2 towers

Du kan købe entré-billetten sammen med fægebilletten på billetkontoret.  
Entré: Voksen / adult 40 kr. Barn / Child 20 kr.

### Christiansø her og nu

I dag bor der knap 90 fastboende på de to øer. Det fleste er ansat til at holde bygningsværker og fæstningen i god stand.

På øens skole har 15 børn deres daglige gang op til 7. klasse.

I Gaden har lægen sin praksis og her ligger øens posthus også.

Hos købmanden kan du købe dine dagligvarer, mens Gæstgiveriet står klar med en god frokost eller en lækker aftenmenu.

Der er flere overnatningsmuligheder: Gæstgiveriet har flere værelser, i øens gamle fængsel Ballonen kan du leje fem værelser og på teltpladsen kan du sove i pagt med naturen. Hertil kommer mindre lejemaal fordelt ud på øen.

På Frederiksø laver man fortsat "Ruths Kryddersild" efter en gammel hemmelig opskrift, mens Christiansø Glas og Butik Lighuset har masser af spændende ø-produkter på hylderne.

@Butik\_Lighuset  
Turistinformation

Chrøjl

Kunsthåndværk



Garn og strik

Postkort, plakater og malerier

Ruth's  
Kryddersild

Den ægte Christiansøsilde



## Overnatning / Hotel



Christiansø Gæstgiveri  
Telefon 56462015  
www.christiansoekro.dk

Camping  
Telefon 29405002  
teltplads@christiansoe.dk



Parkering i Gudhjem kan være vanskeligt i højsæsonen og koster 30 kr. / time. Så parkér på de 3 gratis pladser oven for byen

Parking in Gudhjem in the high season can be difficult and costs 30 kr. / hour. Use the 3 free parking areas marked with red circle.

### M/S ERTHOLM

294 passagerer  
55 minutter



### M/S PETER

137 passagerer  
70 minutter



Recommended



### Oplev en smuk aften tur til Christiansø

7. juli til 6. august

Tirsdag, onsdag og torsdag afg. Gudhjem kl. 15.00

Besøg Christiansø udenfor "normal åbningstid" Oplev den helt unikke stemning på øen når de fleste endags-turister er taget hjem. Tag evt. med på en times guidede rundtur!

(Se muligheder på [www.christiansoefarten.dk](http://www.christiansoefarten.dk))

Nyd derefter en hyggelig middag på Gæstgiveriets restaurant / terrasse med udsigt over havnen og over til Frederiksø. - eller tag madkurven med.

Se mere på: [www.christiansoekro.dk](http://www.christiansoekro.dk).

Husk at bestille bord på: +45 56462015

Sunset trip to Christiansø ( 7/7 - 6/8 )

Tuesday, Wednesday and Thursday in the high season we have a late afternoon trip to Christiansø departing from Gudhjem at 15.00

Enjoy a nice dinner at the local restaurant with the spectacular view over the harbour and to Frederiksø.

Departure Christiansø at 19.30

Book table at the restaurant: +45 56462015

